

Disney · PIXAR

TOY STORY MANIA!

Ray Gun

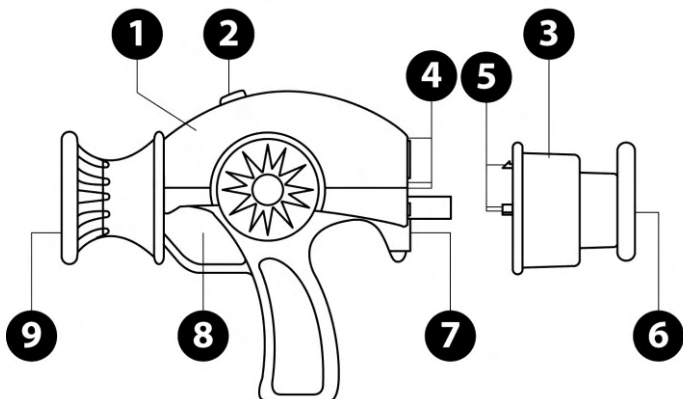
USER MANUAL / MANUEL DE L'UTILISATEUR / BENUTZERHANDBUCH /
HANDLEIDING / MANUALE D'USO / MANUAL DEL USUARIO /
MANUAL DO UTILIZADOR / Руководство пользовател

THRUSTMASTER®

Ray Gun

For Nintendo® Wii™

User Manual

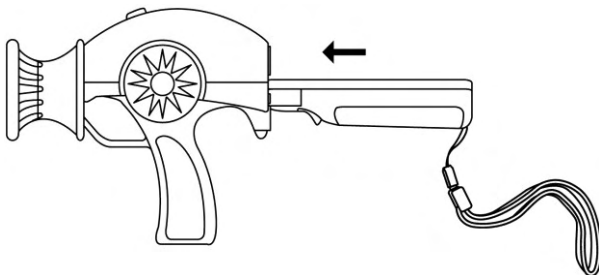


TECHNICAL FEATURES

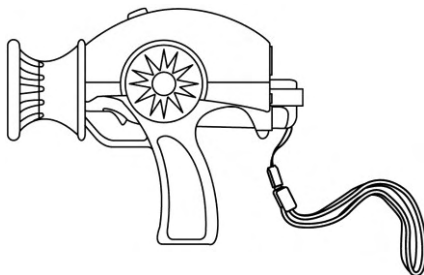
1. Ray Gun
2. Trigger #2
(= button A on Wii Remote™)
3. Rear cover
4. Perforations for attaching cover
5. Tabs for attaching cover
6. Wrist strap and Nunchuk™ connector access slot
7. Wii Remote™ compartment
8. Trigger #1
(= button B on Wii Remote™)
9. Wii Remote™ pointer access

INSTALLING THE Wii REMOTE™ IN THE "RAY GUN NW"

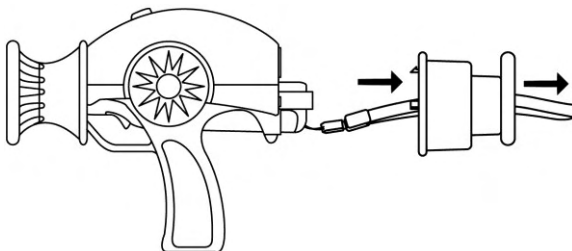
- Insert the Wii Remote™ into its compartment (7).



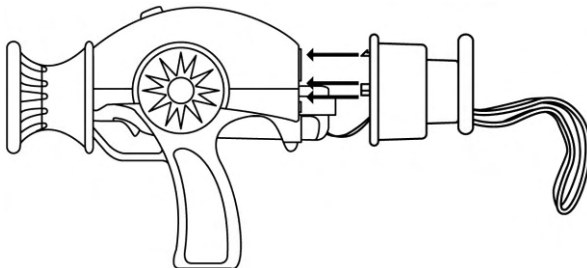
- Gently push in the Wii Remote™ until it is fully inserted into its compartment.



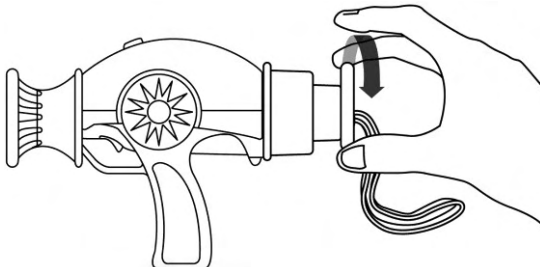
- Thread the Wii Remote™'s wrist strap through the access slot from the inside of the cover (6).



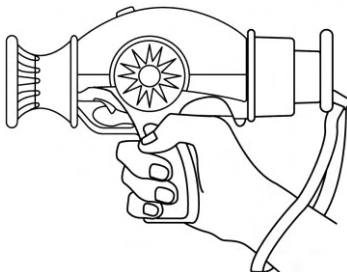
- Position the cover at the back of the Ray Gun by inserting the 3 tabs (5) into the 3 perforations (4).



- Completely close the cover by gently turning it counterclockwise.



- Thread your hand through the wrist strap.



You are now ready to play!

DUAL TRIGGER SYSTEM

The first trigger (8):

- corresponds to the "B" button located on the underside of the Wii Remote™,
- is easily accessible with your forefinger,
- is generally used for the Fire function.

The second trigger (2):

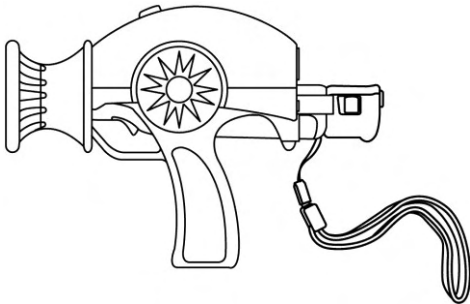
- features a mechanism which presses the "A" button located on the Wii Remote™'s top face,
- is located on top of the Ray Gun, and is easily accessible with your other hand,
- is generally used for Reload, Secondary weapon, Jump, or other functions.

Note:

- To modify the functions assigned to the triggers, go to your game's "Controller Options" menu and select the functions you want to assign to the Wii Remote™'s "A" and "B" buttons.

PLAYING WITH THE Wii MOTIONPLUS™ ACCESSORY

- For games allowing use of the Wii MotionPlus™ accessory: once the Wii Remote™ is inserted into the Ray Gun's compartment, connect the Wii MotionPlus™ accessory to the bottom of the Wii Remote™.
- You can now play your game, but do not attempt to insert or close the cover at the back of the Ray Gun.

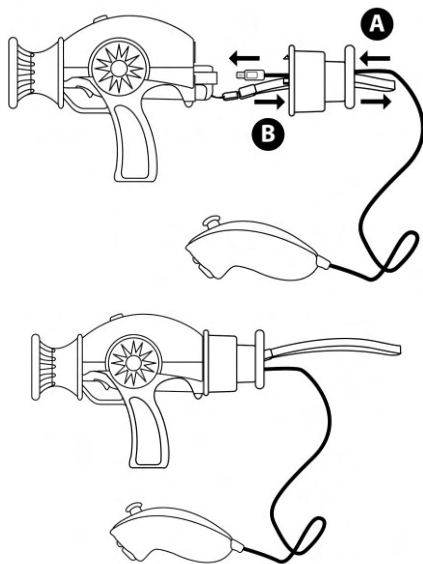


You are now ready to play!

INSTALLING THE NUNCHUK™

For games requiring use of the Nunchuk™ controller:

- A) With the cover removed, thread the Nunchuk™ controller's connector and cable through the access slot from the outside of the cover (6), and plug in the connector at the bottom of the Wii Remote™.
- B) Thread the Wii Remote™'s wrist strap through the access slot from the inside of the cover (6). Then, close the cover.



You are now ready to play!

Note:

In certain games, for full compatibility: select the "Wii Zapper™" option in your game's "Controller Options" menu.

TECHNICAL SUPPORT

If you encounter a problem with your product, please go to <http://ts.thrustmaster.com> and click **Technical Support**. From there you will be able to access various utilities (Frequently Asked Questions (FAQ), the latest versions of drivers and software) that may help to resolve your problem. If the problem persists, you can contact the Thrustmaster products technical support service ("Technical Support"):

By email:

In order to take advantage of technical support by email, you must first register online. The information you provide will help the agents to resolve your problem more quickly. Click **Registration** on the left-hand side of the Technical Support page and follow the on-screen instructions. If you have already registered, fill in the **Username** and **Password** fields and then click **Login**.

By telephone:

United Kingdom	08450800942 Charges at local rate	Monday to Friday from Noon to 4pm and 5pm to 10pm Saturday from 9am to Noon and 1pm to 7pm Sunday from 9am to Noon and 1pm to 4pm
United States	1-866-889-5036 Free	Monday to Friday from 7am to 11am and from Noon to 5pm Saturday and Sunday from 7am to Noon (Eastern Standard Time)
Canada	1-866-889-2181 Gratuit / Free	Monday to Friday from 7am to 11am and from Noon to 5pm Saturday and Sunday from 7am to Noon (Eastern Standard Time)
Denmark	80887690 Free	Monday to Friday from 1pm to 5pm and 6pm to 11pm <i>(English)</i> Saturday from 9am to 1pm and 2pm to 8pm Sunday from 10am to 1pm and 2pm to 5pm
Sweden	0200884567 Free	Monday to Friday from 1pm to 5pm and 6pm to 11pm <i>(English)</i> Saturday from 9am to 1pm and 2pm to 8pm Sunday from 10am to 1pm and 2pm to 5pm
Finland	0800 913060 Free	Monday to Friday from 2pm to 6pm and 7pm to Midnight <i>(English)</i> Saturday from 10am to 2pm and 3pm to 9pm Sunday from 11am to 2pm and 3pm to 6pm

WARRANTY INFORMATION

Worldwide, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product will be free from material defects and manufacturing flaws for a period of two (2) years from the original date of purchase. Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product will, at Technical Support's option, be either repaired or replaced. Where authorized by applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for indirect damages) is limited to the repair or replacement of the Thrustmaster product. The consumer's legal rights with respect to legislation applicable to the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause not related to a material defect or manufacturing flaw; (2) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (3) to software not published by Guillemot, said software being subject to a specific warranty provided by its publisher.

Additional warranty provisions

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. Any applicable implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are hereby limited to two (2) years from the date of purchase and are subject to the conditions set forth in this limited warranty. In no event shall Guillemot Corporation S.A. or its affiliates be liable for consequential or incidental damage resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of incidental/consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from State to State or Province to Province.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. All right reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. DS® and Wii™ are trademarks or registered trademarks of Nintendo Co., Ltd. All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION



At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling.

This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.

Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

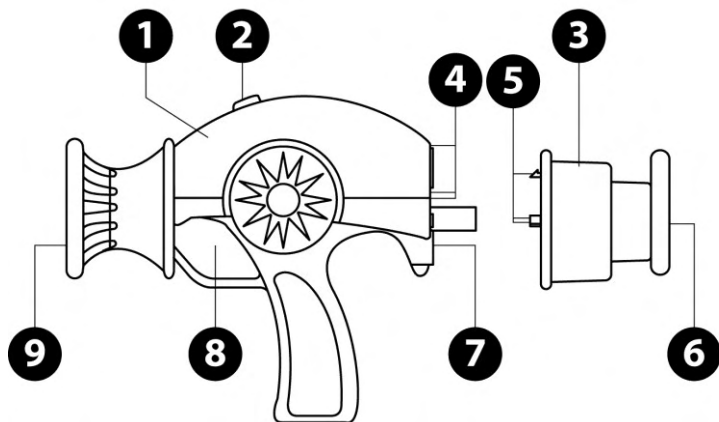
Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

FAQs, tips and drivers available at www.thrustmaster.com

Ray Gun

Pour Nintendo® Wii™

Manuel de l'utilisateur

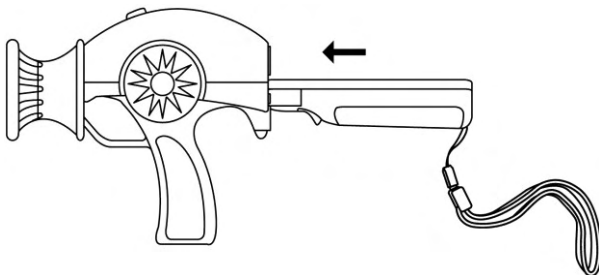


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

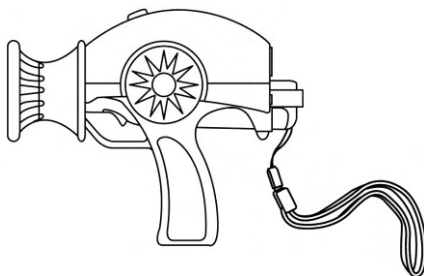
1. Ray Gun
2. Gâchette n° 2
(= bouton A de la Wiimote™)
3. Couvercle arrière
4. Perforations pour fixation du couvercle
5. Picots pour fixation du couvercle
6. Accès dragonne et connecteur Nunchuk™
7. Accès pour la Wiimote™
8. Gâchette n° 1
(= bouton B de la Wiimote™)
9. Accès pointeur de la Wiimote™

INSTALLATION DE LA WIIMOTE™ DANS LE « RAY GUN NW »

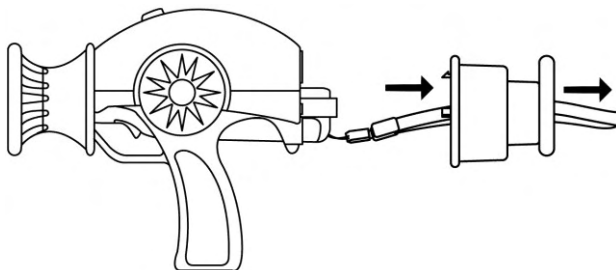
- Insérez la Wiimote™ dans son compartiment (7).



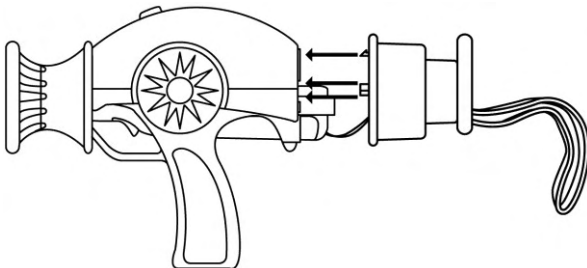
- Poussez la Wiimote™ jusqu'à ce qu'elle soit entièrement insérée dans son compartiment.



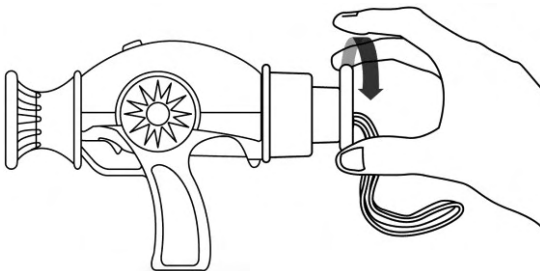
- Insérez et faites passer la dragonne de la Wiimote™ par l'accès situé à l'intérieur du couvercle (6).



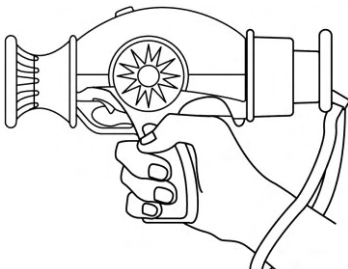
- Positionnez le couvercle à l'arrière du Ray Gun en insérant les 3 picots (5) dans les 3 perforations (4).



- Refermez complètement le couvercle en le faisant légèrement pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- Insérez votre main à l'intérieur de la dragonne.



Vous êtes maintenant prêt à jouer !

SYSTEME DOUBLE GACHETTE

La première gâchette (8) :

- correspond au bouton « B » situé sous la Wiimote™,
- est facilement accessible avec l'index,
- est généralement utilisée pour la fonction tir.

La seconde gâchette (2) :

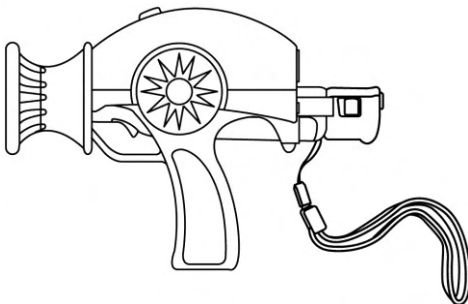
- possède un mécanisme qui actionne le bouton « A » situé sur le dessus de la Wiimote™,
- située sur le dessus du Ray Gun, est facilement accessible avec la seconde main,
- est généralement utilisée pour les fonctions Recharger, Seconde arme, Saut ou autres.

Remarque :

- Pour modifier la fonction qui est attribuée aux gâchettes, il vous suffit d'accéder aux « Options Contrôles » de votre jeu et de choisir la fonction désirée pour les boutons « A » et « B » de la Wiimote™.

JOUER AVEC LE WII MOTIONPLUS™

- Pour les jeux permettant l'utilisation du Wii MotionPlus™, une fois la Wiimote™ insérée dans le compartiment du gun, branchez le Wii MotionPlus™ à l'arrière de la Wiimote™.
- Jouez alors sans insérer ni refermer le couvercle à l'arrière du Ray Gun.

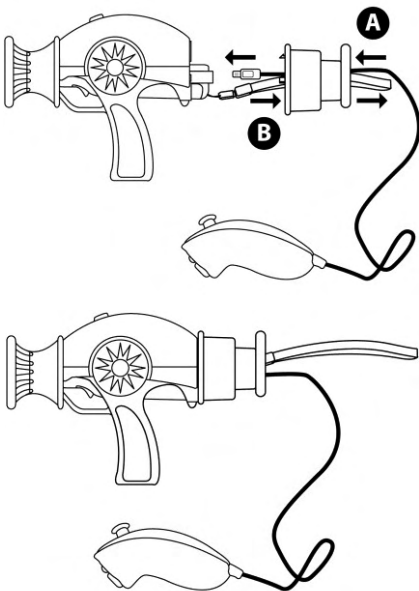


Vous êtes maintenant prêt à jouer !

INSTALLATION DU NUNCHUK™

Pour les jeux nécessitant l'utilisation du Nunchuk™ :

- A) Lorsque le couvercle est enlevé, insérez et faites passer d'abord le connecteur et le câble du Nunchuk™ par l'accès situé à l'arrière du couvercle (6) et branchez le connecteur à l'arrière de la Wiimote™.
- B) Insérez et faites passer la dragonne de la Wiimote™ par l'accès situé à l'intérieur du couvercle (6). Refermez ensuite le couvercle.



Vous êtes maintenant prêt à jouer !

Remarque :

Dans certains jeux, pour une pleine compatibilité, choisissez l'option « Wii Zapper™ » dans les « Options Contrôles » de votre jeu.

SUPPORT TECHNIQUE

Si vous rencontrez un problème avec votre produit, rendez-vous sur le site <http://ts.thrustmaster.com> et cliquez sur **Support Technique**. Vous aurez alors accès à différents services (Foire Aux Questions (FAQ), dernières versions des pilotes et logiciels) susceptibles de résoudre votre problème. Si le problème persiste, vous pouvez contacter le support technique des produits Thrustmaster (« Support Technique ») :

Par e-mail :

Pour bénéficier du support technique par e-mail, vous devez d'abord vous enregistrer en ligne. Les informations fournies vont permettre aux techniciens de résoudre plus rapidement votre problème. Cliquez sur **Enregistrement** à gauche de la page Support technique et suivez les instructions à l'écran. Si vous êtes déjà enregistré, renseignez les champs **Nom d'utilisateur** et **Mot de passe** puis cliquez sur **Connexion**.

Par téléphone (si vous n'avez pas d'accès Internet) :

Canada	1-866-889-2181 Gratuit	Du lundi au vendredi de 7h à 11h et de 12h à 17h Le samedi et le dimanche de 7h à 12h (Heure de l'Est)
France	0 826 09 21 03 Numéro Indigo® (0,15€ TTC/minute*)	Du lundi au vendredi de 13h à 17h et de 18h à 22h Le samedi de 9h à 13h et de 14h à 20h Le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h
Suisse	0842 000 022 Tarif d'une communication locale	Du lundi au vendredi de 13h à 17h et de 18h à 22h Le samedi de 9h à 13h et de 14h à 20h Le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h
Belgique	078 16 60 56 Tarif d'une communication nationale	Du lundi au vendredi de 13h à 17h et de 18h à 22h Le samedi de 9h à 13h et de 14h à 20h Le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h

* Tarif indicatif (hors coût de mise en relation)

INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A. (« Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Thrustmaster est exempt de défauts matériels et de vices de fabrication, et ce, pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, du remplacement ou de la réparation du produit défectueux. Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la réparation ou au remplacement du produit Thrustmaster. Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication ; (2) en cas de non-respect des instructions du Support Technique ; (3) aux logiciels non-édités par Guillemot, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique accordée par leurs éditeurs.

Stipulations additionnelles à la garantie

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, cette garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. Toute garantie implicite applicable, incluant les garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier, est limitée à deux (2) ans à compter de la date d'achat et soumise aux conditions de la présente garantie limitée. En aucun cas, Guillemot Corporation S.A. ou ses sociétés affiliées ne sauraient être tenues responsables envers qui que ce soit de tous dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non-respect des garanties expresses ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. Nintendo® et Wii™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Nintendo Co., Ltd. Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.

RECOMMANDATION RELATIVE À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage.

Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement.

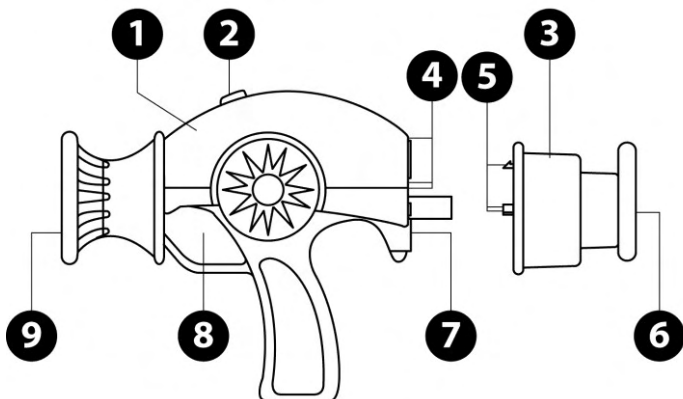
Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.

FAQ, astuces et pilotes sur www.thrustmaster.com

Ray Gun

Für Nintendo® Wii™

Benutzerhandbuch

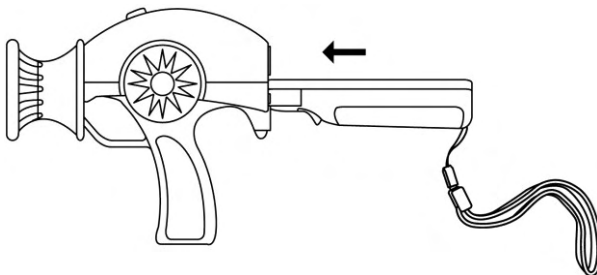


TECHNISCHE FEATURES

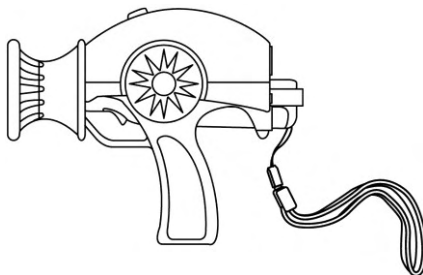
1. Ray Gun
2. Trigger #2
(= *Button A der Wii Remote™*)
3. Hintere Abdeckung
4. Lochungen zur Abdeckungsbefestigung
5. Befestigungsstifte zur Abdeckungsbefestigung
6. Handschlaufen- und Nunchuk™-Anschlussöffnung
7. Wii Remote™ Fach
8. Trigger #1
(= *Button B der Wii Remote™*)
9. Wii Remote™ Pointerzugang

MONTIEREN DER Wii REMOTE™ IN DER "RAY GUN NW"

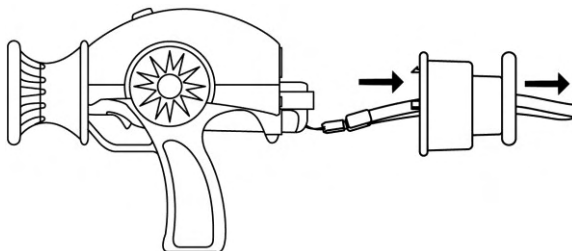
- Schieben Sie die Wii Remote™ in ihr Fach (7).



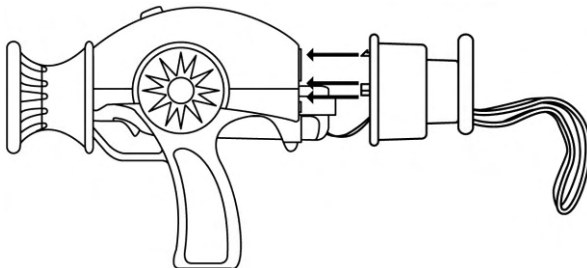
- Führen Sie die Wii Remote™ behutsam und vollständig in das Fach ein.



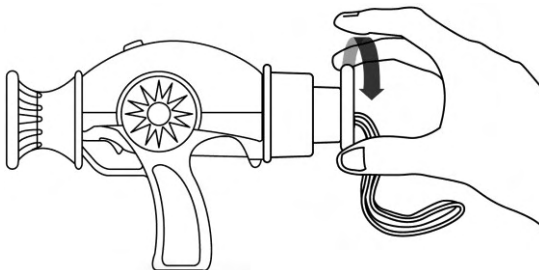
- Fädeln Sie die Handschlaufe der Wii Remote™ von innen durch die Öffnung der Abdeckung (6).



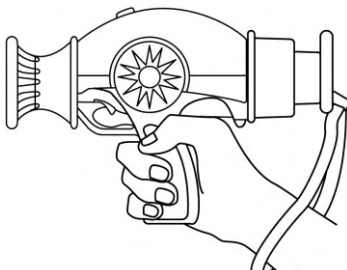
- Stecken Sie die Abdeckung hinten an der Ray Gun auf, indem Sie die 3 Befestigungsstifte (5) in die 3 Lochungen (4) stecken.



- Schließen Sie die Abdeckung vollständig durch vorsichtiges drehen entgegen des Uhrzeigersinns.



- Stecken Sie Ihre Hand durch die Handschlaufe.



Sie sind nun spielbereit!

DOPPELTRIGGERSYSTEM

Der erste Trigger (8):

- entspricht dem "B" Button an der Unterseite der Wii Remote™,
- ist leicht mit dem Zeigefinger zu erreichen,
- wird generell zum Feuern benutzt.

Der zweite Trigger (2):

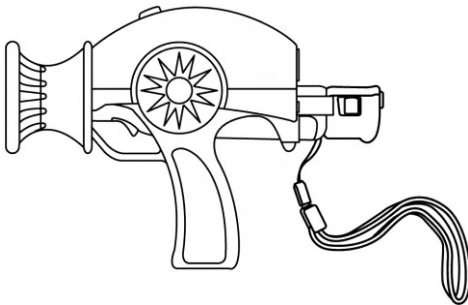
- beinhaltet einen Mechanismus, der den "A" Button betätigt, der sich oben auf der Wii Remote™ befindet,
- ist oben auf der Ray Gun angebracht und leicht mit Ihrer anderen Hand zu erreichen,
- wird generell zum Nachladen, für eine zweite Waffe, zum Springen oder für andere Funktionen benutzt.

Anmerkung:

- Um die zugeordneten Funktionen der Trigger zu ändern, gehen Sie bitte in das "Controller Optionsmenü" Ihres Spiels und wählen dort die Funktionen aus, die Sie den "A" und "B" Buttons Ihrer Wii Remote™ zuordnen wollen.

SPIELEN MIT DEM Wii MOTIONPLUS™ ACCESSOIRE

- Bei Spielen, die den Gebrauch des Wii MotionPlus™ Accessoires gestatten: Nachdem die Wii Remote™ in das Fach der Ray Gun eingesetzt wurde, schließen Sie das Wii MotionPlus™ Accessoire an das hintere Teil der Wii Remote™ an.
- Sie können nun Ihr Spiel spielen, doch niemals versuchen die hintere Abdeckung der Ray Gun aufzusetzen und zu schließen.

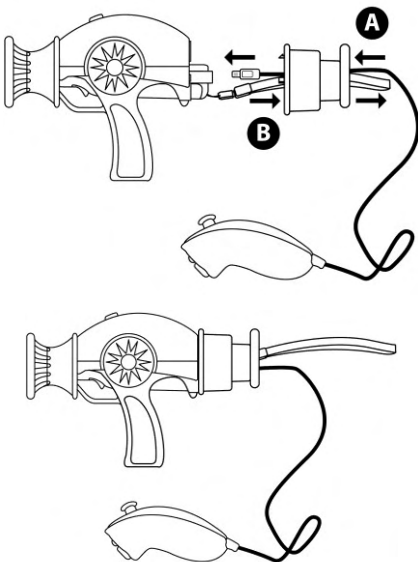


Sie sind nun spielbereit!

MONTIEREN DES NUNCHUK™

Für Spiele, die den Gebrauch des Nunchuk™ Controllers erfordern:

- A) Durch die abgenommene Abdeckung führen Sie den Stecker und das Kabel des Nunchuk™ Controller's von außen durch die Abdeckungsöffnung (6) und stecken den Stecker hinten in die Wii Remote™.
- B) Fädeln Sie die Handschleife der Wii Remote™ von innen durch die Abdeckungsöffnung (6) und schließen dann die Abdeckung.



Sie sind nun spielbereit!

Anmerkung:

Für vollständige Kompatibilität in einigen Spielen: Wählen Sie die "Wii Zapper™" Option im "Controller Optionsmenü" des Spiels.

TECHNISCHER SUPPORT

Sollten Sie mit Ihrem Produkt ein Problem haben, besuchen Sie bitte die Seite <http://ts.thrustmaster.com> und klicken Sie auf **Technischer Support**. Von dort aus können Sie auf verschiedene Hilfen zugreifen (Fragen und Antworten (FAQ), die neuesten Versionen von Treibern und Software), die Ihnen bei der Lösung Ihres Problems helfen könnten. Falls das Problem weiterhin besteht, können Sie mit dem technischen Support für Thrustmaster Produkte in Kontakt treten („Technischer Support“):

Per Email:

Um den technischen Supports per Email in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie sich zunächst online registrieren. Mit den Informationen, die Sie uns so zukommen lassen, können die Mitarbeiter Ihr Problem schneller lösen. Klicken Sie bitte auf **Registrierung** links auf der Seite des technischen Supports und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Falls Sie bereits registriert sind, füllen Sie die Textfelder **Anwendername** und **Paßwort** aus und klicken dann auf **Login**.

Per Telefon:

Deutschland	08000 00 1445 Kostenlos	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr
Österreich	0810 10 1809 Zum Preis eines Ortsgesprächs	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr
Schweiz	0842 000 022 Zum Preis eines Ortsgesprächs	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr

GEWÄHRLEISTUNGSINFORMATION

Guillemot Corporation S.A. („Guillemot“) bietet dem Kunden ab dem Kaufdatum weltweit eine 2-jährige Garantie auf Materialschäden und Herstellungsmängel. Sollte das Produkt dennoch während dieser zwei Jahre Schäden oder Mängel aufweisen, kontaktieren Sie bitte unverzüglich den technischen Support, der Ihnen die weitere Verfahrensweise mitteilen wird. Im Falle eines technischen Defektes können Sie da Produkt dort, wo Sie es gekauft haben, zurückgeben (oder an die vom Technischen Support angegebene Adresse).

Im Rahmen dieser Garantie wird das defekte Produkt nach Ermessen des technischen Supports entweder repariert oder ersetzt. Überall wo es geltendes Recht zulässt, wird die Haftung von Guillemot und seinen Niederlassungen für das jeweilige Produkt(einschließlich für indirekte Beschädigungen), nur soweit übernommen, als das eine Reparatur durchgeführt wird oder Ersatz geleistet wird. Die Rechte des Käufers gemäß dem geltenden Recht des jeweiligen Landes werden durch diese Garantie nicht beeinflusst.

Diese Garantie tritt unter folgenden Umständen nicht in Kraft :

- (1) Falls am Produkt etwas verändert wurde oder es geöffnet wurde, ein Schaden durch unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinen anderen Grund verursacht wurde, der nicht im Zusammenhang mit einem Materialdefekt oder Herstellungsmangel aufgetreten ist.
- (2) Im Falle der Nichtbeachtung der durch den technischen Support erteilten Anweisungen.
- (3) Software, die nicht von Guillemot herausgegeben wurde, unterliegt der speziellen Garantie des jeweiligen Softwareherstellers.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Alle Rechte vorbehalten. Thrustmaster® ist eine eingetragene Handelsmarke von Guillemot Corporation S.A. Nintendo® und Wii™ sind Warenzeichen/Handelsmarken von Nintendo Co., Ltd. Alle anderen Handelsmarken oder Markenbezeichnungen werden hierdurch ausdrücklich anerkannt und befinden sich im Besitz ihrer jeweiligen Eigentümer. Illustrationen sind nicht verbindlich. Inhalte, Designs und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und können von Land zu Land unterschiedlich sein. Hergestellt in China.

HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muß an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

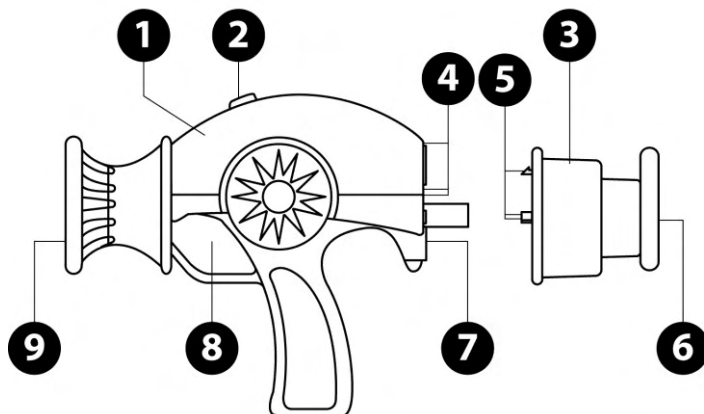
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle

FAQs, Tips und Treiber erhalten Sie auf www.thrustmaster.com

Ray Gun

Voor Nintendo® Wii™

Handleiding

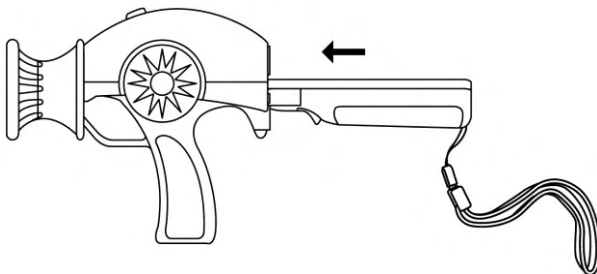


TECHNISCHE KENMERKEN

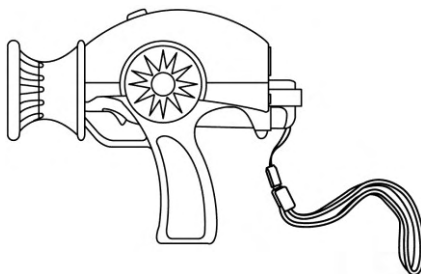
1. Ray Gun
2. Trekker #2
(= knop A op Wii™-afstandsbediening)
3. Achterkap
4. Openingen voor bevestiging achterkap
5. Pinnen voor bevestiging achterkapje
6. Opening voor bevestiging polsriempje en Nunchuk™
7. Opbergvak voor Wii™-afstandsbediening
8. Trekker #1
(= knop B op Wii™-afstandsbediening)
9. Richtopening voor de Wii™-afstandsbediening

DE Wii-AFSTANDSBEDIENING IN DE "RAY GUN NW" INSTALLEREN

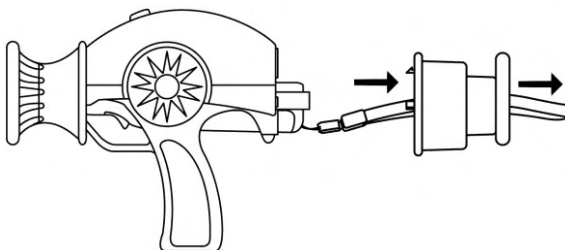
- Steek de Wii™-afstandsbediening in het opbergvak (7).



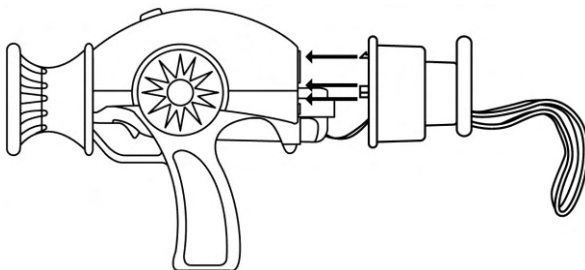
- Druk de Wii™-afstandsbediening voorzichtig helemaal in het vak.



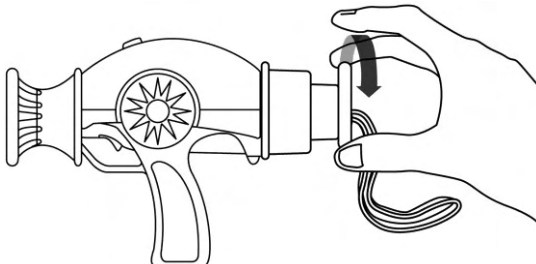
- Leid het polsriempje van de Wii™-afstandsbediening door de opening vanaf de binnenkant van het achterkapje (6).



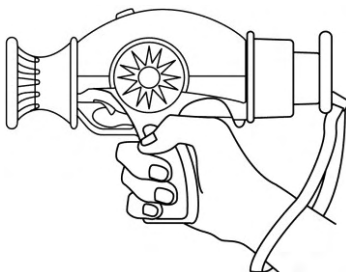
- Plaats het achterkapje achterop de Ray Gun door de 3 pinnen (5) in de 3 openingen (4) te steken.



- Sluit het achterkapje door het voorzichtig linksom vast te draaien.



- Steek uw hand door het polsriempje.



Nu kan er gespeeld worden!

DUBBEL TREKKERSYSTEEM

De eerste trekker (8):

- correspondeert met knop "B" onderop de Wii™-afstandsbediening,
- kan gemakkelijk met de wijsvinger worden bediend,
- wordt meestal voor schieten gebruikt.

De tweede trekker (2):

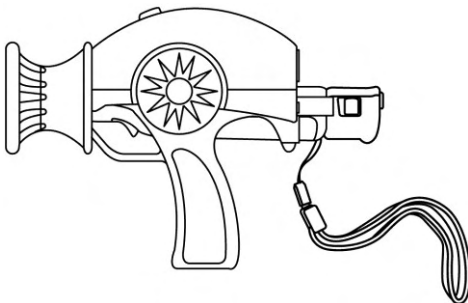
- heeft een mechanisme waarmee knop "A" bovenop de Wii™-afstandsbediening wordt bediend.
- bevindt zich bovenop de Ray Gun en is gemakkelijk bereikbaar met uw andere hand,
- wordt meestal gebruikt voor het herladen, als tweede wapen, het springen in games en voor andere functies.

Opmerking:

- Een andere functie toewijzen aan de trekkers:
ga in de game naar de controlleropties en selecteer de gewenste functie voor de knoppen "A" en "B" op de Wii™-afstandsbediening.

GAMEN MET HET Wii MOTIONPLUS™-ACCESSOIRE

- Voor games die het Wii MotionPlus™-accessoire ondersteunen: nadat de Wii™-afstandsbediening in het vak van de Ray Gun is geplaatst, sluit u het Wii MotionPlus™-accessoire aan onderop de Wii™-afstandsbediening.
- U bent nu klaar om te gamen maar het achterkapje mag niet achterop de Ray Gun worden vastgemaakt.

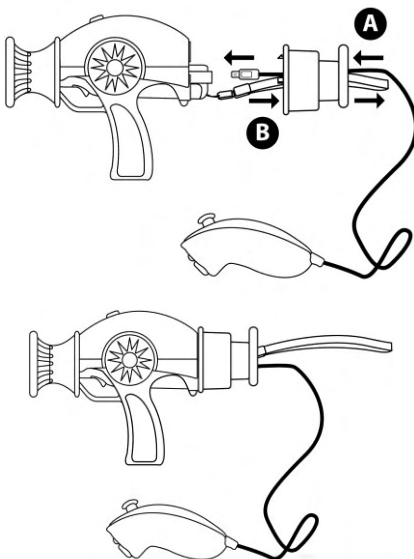


Nu kan er gespeeld worden!

DE NUNCHUK™ INSTALLEREN

Voor games waarbij de Nunchuk™ moet worden gebruikt:

- A) Verwijder het achterkapje en leid de connector en de kabel van de Nunchuk™ door de opening vanaf de buitenkant van het kapje (6) en steek de connector onderin de Wii™-afstandsbediening.
- B) Leid het polsriempje van de Wii™-afstandsbediening door de opening vanaf de binnenkant van het achterkapje (6). Maak tenslotte het achterkapje weer vast.



Nu kan er gespeeld worden!

Opmerking:

In sommige games moet u voor volledige compatibiliteit de optie "Wii Zapper™" kiezen in het menu met controlleropties van uw game.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Mocht u problemen ondervinden met dit product, ga dan naar <http://ts.thrustmaster.com> en klik op **Technical Support**. U hebt daar toegang tot verschillende onderwerpen die u helpen bij het vinden van oplossingen, zoals de FAQ (veelgestelde vragen) en de meest recente drivers en software. Als het probleem op die manier niet kan worden verholpen, kunt u contact opnemen met de Thrustmaster product technical support service (Technical Support).

Per e-mail:

Voordat u gebruik kunt maken van technische ondersteuning per e-mail dient u zich eerst online te registreren. Met de door u verstrekte informatie kan uw probleem sneller en beter worden opgelost. Klik op **Registration** aan de linkerkzijde van de pagina Technical Support en volg de aanwijzingen op het scherm. Indien u reeds geregistreerd bent, vult u de velden **Username** en **Password** in en klikt u op **Login**.

Per telefoon:

België	078 16 60 56 Kosten van interlokaal gesprek	Van maandag t/m vrijdag van 18:00 tot 22:00
Nederland	0900 0400 118 Kosten van lokaal gesprek	Van maandag t/m vrijdag van 18:00 tot 22:00

* Tijdelijk is de Nederlandstalige technische dienst enkel bereikbaar van 18u00 tot 22u00.

INFORMATIE MET BETREKKING TOT DE GARANTIE

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") de koper dat dit Thrustmaster-product gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten. Indien u in de garantieperiode een defect meent te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met de Technical Support, die u zal informeren over de te volgen procedure. Als het defect wordt bevestigd, dient het product te worden geretourneerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de consument gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien toegestaan door van de geldende wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor indirecte schade) zich tot het repareren of vervangen van het Thrustmaster product. De wettelijke rechten van de klant volgens de wetgeving die van toepassing is op de verkoop van consumentproducten, worden op generlei wijze beperkt door deze garantie.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is, of beschadigd is ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enige andere oorzaak die niet gerelateerd is aan een materiaal- of fabricagefout; (2) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; of (3) op software die niet is geleverd door Guillemot en daardoor onder de specifieke garantie valt zoals verstrekt door degene die deze software levert.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Alle rechten voorbehouden. Thrustmaster® is een geregistreerd handelsmerk van Guillemot Corporation S.A. Nintendo® en Wii™ zijn geregistreerde handelsmerken van Nintendo Co., Ltd. Alle andere handelsmerken en merknamen worden hierbij erkend en zijn eigendom van de respectieve eigenaren. Afbeeldingen zijn niet bindend. Inhoud, ontwerp en specificaties kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd en kunnen per land verschillen. Geproduceerd in China.

AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur.

Ter herinnering is hiertoe op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbool aangebracht.

De meeste materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling en andere methoden voor verantwoorde verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

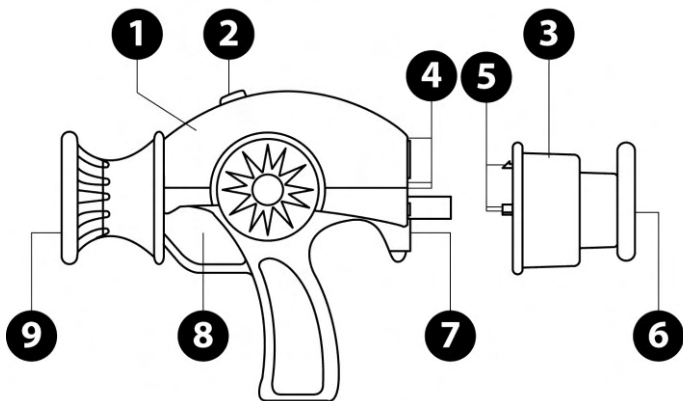
Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.

***Veelgestelde vragen (FAQ's), tips en drivers zijn te vinden op
www.thrustmaster.com***

Ray Gun

Per Nintendo® Wii™

Manuale d'uso

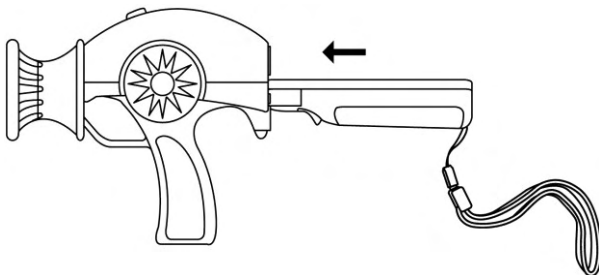


CARATTERISTICHE TECNICHE

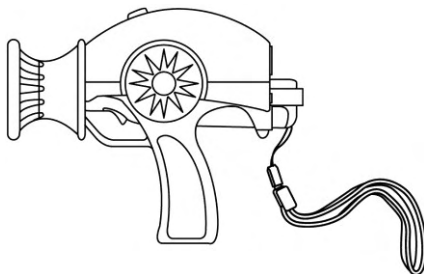
1. Ray Gun
2. Grilletto #2
(= pulsante A del Wii Remote™)
3. Cover posteriore
4. Fori per l'innesto della cover
5. Tacche di innesto della cover
6. Slot di accesso al cordino da polso e al connettore per Nunchuk™
7. Vano per Wii Remote™
8. Grilletto #1
(= pulsante B del Wii Remote™)
9. Accesso al puntatore del Wii Remote™

INSTALLAZIONE DEL Wii REMOTE™ NELLA "RAY GUN NW"

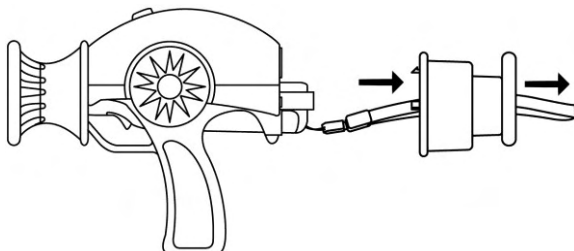
- Inserisci il Wii Remote™ nell'apposito vano (7).



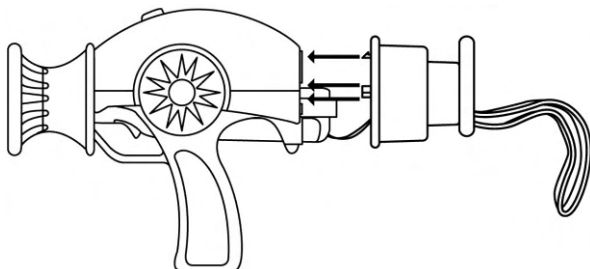
- Spingi delicatamente il Wii Remote™ dentro l'apposito vano, fino al suo totale inserimento.



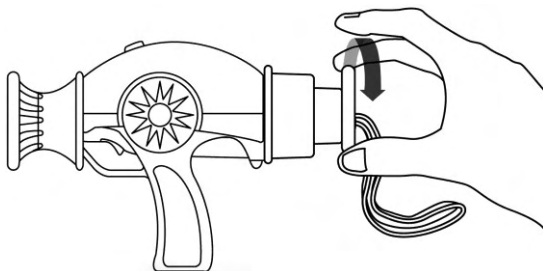
- Infila il cordino da polso del Wii Remote™ nell'apposito slot di accesso, facendolo passare all'interno della cover (6).



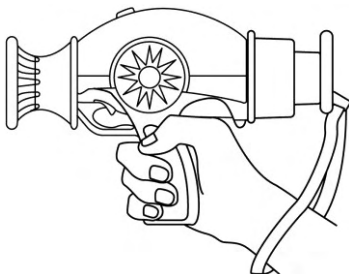
- Inserisci la cover nel retro della Ray Gun inserendo le 3 tacche (5) nei 3 fori (4).



- Chiudi completamente la cover, ruotandola delicatamente in senso antiorario.



- Fai passare la tua mano attraverso il cordino da polso.



Ora sei pronto per giocare!

SISTEMA A DOPPIO GRILLETTO

Il primo grilletto (8):

- corrisponde al pulsante "B" posto nella parte inferiore del Wii Remote™,
- è facilmente raggiungibile dal tuo dito indice,
- generalmente, viene utilizzato per la funzione Fuoco.

Il secondo grilletto (2):

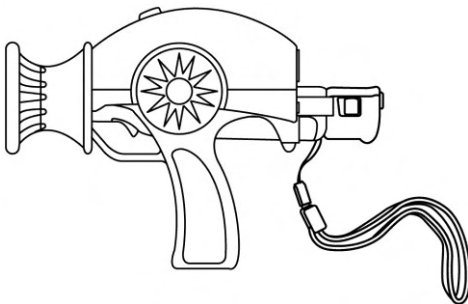
- dotato di un meccanismo che attiva la pressione del pulsante "A" posto sulla parte superiore del Wii Remote™,
- si trova sulla parte superiore della Ray Gun e puoi facilmente raggiungerlo con l'altra tua mano,
- generalmente, viene utilizzato per la funzione Ricarica, Arma Secondaria, Salto, o altro ancora.

Nota:

- Per cambiare le funzioni associate ai grilletti, accedi al menu "Opzioni del Controller" del tuo gioco e seleziona le funzioni che desideri associare ai pulsanti "A" e "B" del Wii Remote™.

GIOCARE CON L'ACCESSORIO Wii MOTIONPLUS™

- Per i giochi che supportano l'uso dell'accessorio Wii MotionPlus™: una volta inserito il Wii Remote™ nell'apposito vano della Ray Gun, collega l'accessorio Wii MotionPlus™ alla parte terminale del Wii Remote™.
- Ora puoi utilizzare il tuo gioco, ma non cercare di inserire o chiudere la cover del retro della tua Ray Gun.

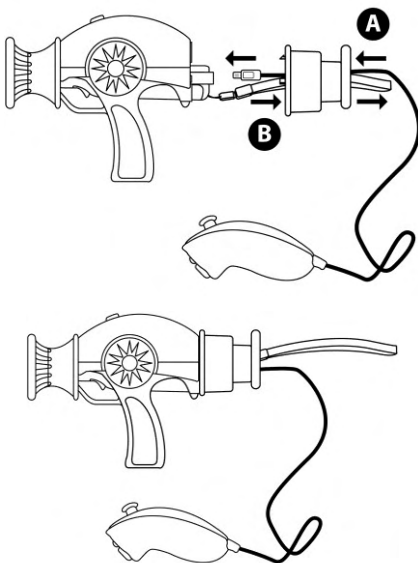


Ora sei pronto per giocare!

INSTALLAZIONE DEL NUNCHUK™

Per i giochi che richiedono l'uso del controller Nunchuk™:

- Rimuovi la cover e fai passare il connettore e il cavo del Nunchuk™ attraverso lo slot di accesso, facendoli passare dall'esterno della cover (6), dopodiché inserisci il connettore nella parte terminale del Wii Remote™.
- Inserisci il cordino da polso del Wii Remote™ nello slot di accesso, facendolo passare dall'interno della cover (6). Infine, chiudi la cover.



Ora sei pronto per giocare!

Nota:

In alcuni giochi, per ottenere la massima compatibilità, seleziona l'opzione "Wii Zapper™" nel menu "Opzioni del Controller" del tuo gioco.

ASSISTENZA TECNICA

Qualora riscontrassi un problema con il tuo prodotto, accedi al sito <http://ts.thrustmaster.com> e clicca su **Assistenza tecnica**. Da qui, potrai accedere a vari servizi ed informazioni (Risposte alle Domande più Frequenti (FAQ), le più recenti versioni di driver e software) che potrebbero esserti utili per risolvere il tuo problema. Qualora il problema persistesse, puoi contattare il servizio di assistenza tecnica Thrustmaster ("Technical Support"):

Tramite e-mail:

Per poter usufruire del servizio di assistenza tecnica tramite e-mail, dovrai prima registrarti online. Le informazioni che fornirai aiuteranno i nostri esperti a risolvere più rapidamente il tuo problema. Fai clic su **Registrazione** nella parte sinistra della pagina di Assistenza Tecnica e segui le istruzioni che appariranno sullo schermo. Se sei già registrato, riempi i campi **Username** e **Password** e clicca quindi su **Login**.

Per telefono:

	848999817	
Italia	costo chiamata locale*	Lun - Ven: 13:00-17:00 e 18:00-22:00

*costo massimo alla risposta de 0.1 Euro

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Nel mondo, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantisce al consumatore che questo prodotto Thrustmaster è privo di difetti nei materiali e nell'assemblaggio per un periodo di due (2) anni a partire dalla data di acquisto originale. Qualora il prodotto presentasse dei difetti durante tale periodo, contatta immediatamente il servizio di Assistenza Tecnica, che ti indicherà la procedura da seguire. Se il difetto viene confermato, il prodotto dovrà essere riconsegnato al luogo di acquisto (o a qualsiasi altra destinazione indicata dall'Assistenza Tecnica).

Contestualmente a tale garanzia, il prodotto difettoso potrà essere riparato o sostituito, secondo il parere del servizio di Assistenza Tecnica. Dove ciò è concesso dalle leggi vigenti, gli obblighi di Guillemot e delle sue controllate sono limitati alla riparazione o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster (compresi eventuali danni indiretti). I diritti legali del consumatore, stabiliti dalla legge riguardante la vendita di beni di consumo, non vengono intaccati da tale garanzia.

Questa garanzia non è applicabile se: (1) il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni derivati da un uso improprio o non corretto, da negligenza, da un incidente, dalla normale usura o da qualsiasi altra causa non riconducibile a difetti nei materiali o nell'assemblaggio; (2) non vengono rispettate le istruzioni fornite dal servizio di Assistenza Tecnica; (3) si stia utilizzando un software non pubblicato da Guillemot, ossia un software soggetto ad una specifica garanzia offerta dal suo distributore.

Ulteriori clausole sulla garanzia

Negli Stati Uniti d'America e in Canada, questa garanzia è limitata al meccanismo interno al prodotto e allo chassis esterno. Qualsiasi garanzia implicita applicabile, compresa la garanzia di commercializzazione e di conformità a particolari indicazioni, viene qui limitata a due (2) anni a partire dalla data di acquisto ed è soggetta alle condizioni stabilite dalla presente garanzia limitata. In nessun caso, Guillemot Corporation S.A. o le sue sussidiarie potranno essere ricollegate a danni diretti o accidentali derivati dal mancato rispetto di qualsiasi garanzia espressa o implicita. Alcuni Stati/Province non autorizzano limitazioni alla durata delle garanzie implicite, all'esclusione o alla limitazione della responsabilità per danni accidentali/diretti: pertanto, la limitazione sovra citata potrebbe non essere applicabile nel tuo caso. Questa garanzia ti fornisce specifici diritti legali, ai quali potrebbero sommarsi altri diritti legali, variabili da Stato a Stato o da Provincia a Provincia.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Tutti i diritti riservati. Thrustmaster® è un marchio registrato di proprietà di Guillemot Corporation S.A. Nintendo® e Wii™ sono marchi o marchi registrati di proprietà di Nintendo Co., Ltd. Tutti gli altri marchi e nomi commerciali vengono qui citati previa autorizzazione richiesta ed appartengono ai legittimi proprietari. Illustrazioni escluse. I contenuti, il design e le caratteristiche possono essere oggetto di modifiche senza preavviso e possono variare da una nazione all'altra. Fabbricato in Cina.

RACCOMANDAZIONI SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE



Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non dovrebbe essere gettato assieme ai comuni rifiuti, ma dovrebbe essere portato ad un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico.

Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, nel manuale d'uso o sulla confezione.

A seconda delle proprie caratteristiche, i materiali potrebbero essere riciclati. Tramite il riciclaggio ed altre forme di trattamento del Materiale Elettrico ed Elettronico, è possibile fornire un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.

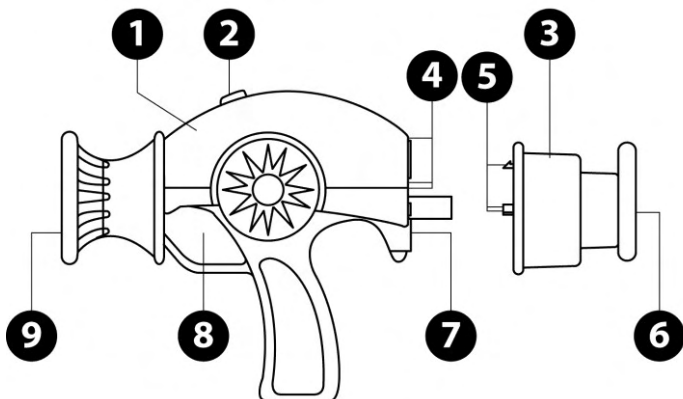
Per conoscere i punti di raccolta più vicini a te, contatta le autorità locali competenti.

FAQ, consigli e driver disponibili sul sito www.thrustmaster.com

Ray Gun

Para Nintendo® Wii™

Manual del usuario

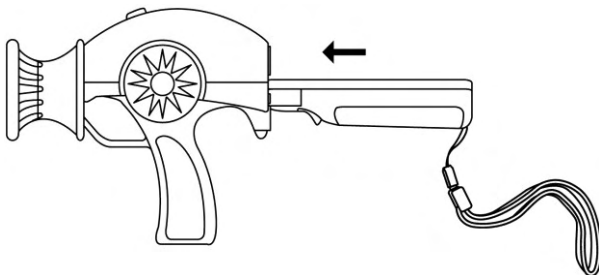


CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

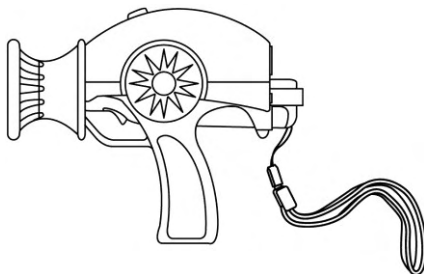
1. Ray Gun
2. Gatillo nº 2
(= botón A en el mando de Wii™)
3. Tapa trasera
4. Perforaciones para colocar la tapa
5. Pestañas para sujetar la tapa
6. Ranura de acceso al conector de Nunchuk™ y a la muñequera
7. Compartimento para el mando de Wii™
8. Gatillo nº 1
(= botón B en el mando de Wii™)
9. Acceso al puntero del mando de Wii™

INSTALACIÓN DEL MANDO DE Wii™ EN LA "RAY GUN NW"

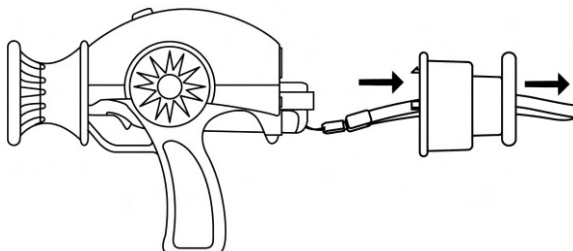
- Inserta el mando de Wii™ en su compartimiento (7).



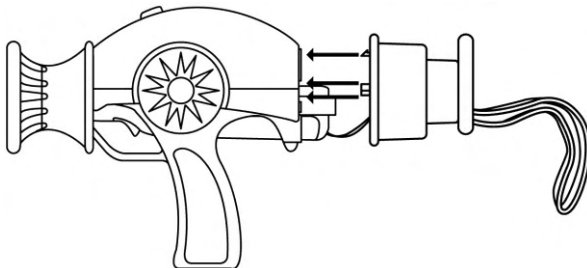
- Presiona suavemente en el mando de Wii™ hasta que esté totalmente insertado en su compartimiento.



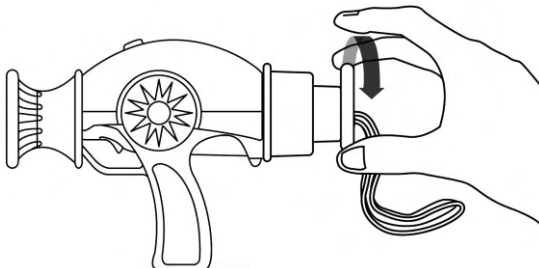
- Pasa la muñequera del mando de Wii™ a través de la ranura de acceso desde el interior de la tapa (6).



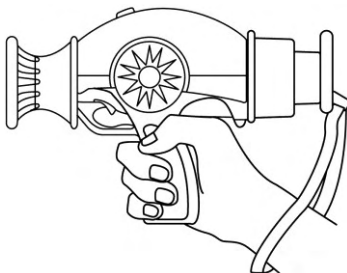
- Coloca la tapa en la parte trasera de la Ray Gun by insertando las 3 pestañas (5) en las 3 perforaciones (4).



- Cierra totalmente la tapa girándola suavemente en sentido antihorario.



- Pasa tu mano a través de la muñequera.



¡Ya estás preparado para jugar!

SISTEMA DE GATILLO DUAL

El primer gatillo (8):

- Se corresponde con el botón "B" situado en la parte inferior del mando de Wii™.
- Es fácilmente accesible con el dedo índice.
- Se suele utilizar para la función de disparo.

El segundo gatillo (2):

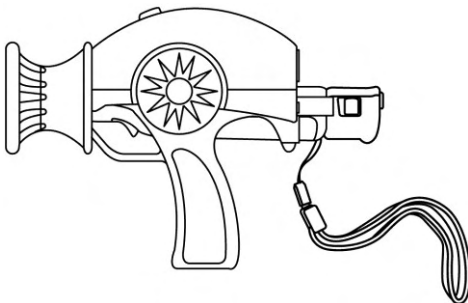
- Incorpora un mecanismo que pulsa el botón "A" situado en la cara superior del mando de Wii™.
- Se encuentra en la parte superior de la Ray Gun y es fácilmente accesible con tu otra mano.
- Se suele utilizar para recargar, para la segunda arma, para saltar o para otras funciones.

Nota:

- Para modificar las funciones asignadas a los gatillos, dirígete al menú "Opciones del mando" de tu juego y selecciona las funciones que quieres asignar a los botones "A" y "B" del mando de Wii™.

JUEGO CON EL ACCESORIO Wii MOTIONPLUS™

- Para los juegos que permiten utilizar el accesorio Wii MotionPlus™: una vez que el mando de Wii™ está insertado en el compartimento de la Ray Gun, conecta el accesorio Wii MotionPlus™ a la parte inferior del mando de Wii™.
- Ya puedes utilizar tu juego, pero no intentes insertar ni cerrar la tapa en la parte trasera de la Ray Gun.

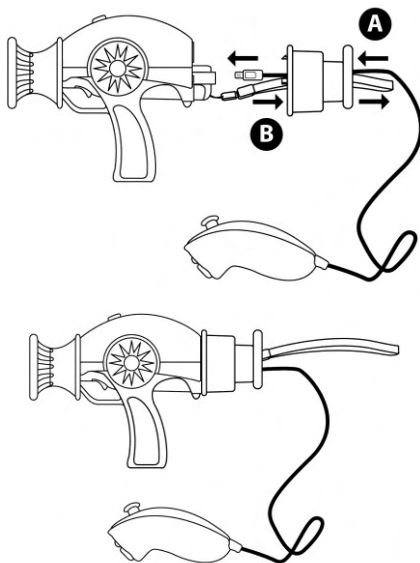


¡Ya estás preparado para jugar!

INSTALACIÓN DEL NUNCHUK™

Para los juegos que requieren la utilización del controlador Nunchuk™:

- A) Con la tapa quitada, pasa el conector y el cable del controlador Nunchuk™ a través de la ranura de acceso desde la parte exterior de la tapa (6) y enchúfalo en el conector de la parte inferior del mando de Wii™.
- B) Pasa la muñequera del mando de Wii™ a través de la ranura de acceso desde el interior de la tapa (6). A continuación, cierra la tapa.



¡Ya estás preparado para jugar!

Nota:

En determinados juegos, para conseguir una compatibilidad completa: selecciona la opción "Wii Zapper™" en el menú "Opciones del mando" del juego.

SOPORTE TÉCNICO

Si encuentras un problema con tu producto, visita <http://ts.thrustmaster.com> y haz clic en **Technical Support**. Desde allí podrás acceder a distintas utilidades (preguntas frecuentes (Frequently Asked Questions, FAQ), las últimas versiones de controladores y software) que pueden ayudarte a resolver tu problema. Si el problema persiste, puedes contactar con el servicio de soporte técnico de los productos de Thrustmaster ("Soporte Técnico"):

Por correo electrónico:

Para utilizar el soporte técnico por correo electrónico, primero debes registrarte online. La información que proporcionas ayudará a los agentes a resolver más rápidamente tu problema. Haz clic en **Registration** en la parte izquierda de la página de Soporte técnico y sigue las instrucciones en pantalla. Si ya te has registrado, rellena los campos **Username** y **Password** y después haz clic en **Login**.

Por teléfono:

España	901988060 Precio de una llamada telefónica local	de lunes a viernes de 13:00 a 17:00 y de 18:00 a 22:00
---------------	--	---

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos materiales y fallos de fabricación por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra original. Si el producto pareciera estar defectuoso durante el periodo de garantía, contacte inmediatamente con el Soporte Técnico, que le indicará el procedimiento a seguir. Si el defecto se confirma, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otro lugar indicado por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será reparado o reemplazado, a elección del Soporte Técnico. En los casos que lo autorice la ley aplicable, toda la responsabilidad de Guillemot y de sus filiales (incluyendo sobre daños indirectos) está limitada a la reparación o sustitución del producto de Thrustmaster. Los derechos legales del consumidor con respecto a la legislación aplicable a la venta de bienes de consumo no se ven afectados por esta garantía.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado, o ha sufrido daños como resultado de una utilización inapropiada u ofensiva, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto material o fallo de fabricación; (2) en caso de no cumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software no publicado por Guillemot, o sea, a software que está sujeto a una garantía específica proporcionada por su fabricante.

COPYRIGHT

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados. Thrustmaster® es una marca comercial registrada de Guillemot Corporation S.A. Nintendo® and Wii™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nintendo Co., Ltd. Todas las demás marcas comerciales y nombres de marca se reconocen por la presente y son propiedad de sus respectivos dueños. Ilustraciones no vinculantes. Los contenidos, diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden variar de un país a otro. Fabricado en China

RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL



Al terminar su vida útil, este producto no debe tirarse en un contenedor de basuras estándar, sino que debe dejarse en un punto de recogida de desechos eléctricos y equipamiento electrónico para ser reciclado.

Esto viene confirmado por el símbolo que se encuentra en el producto, manual del usuario o embalaje.

Dependiendo de sus características, los materiales pueden reciclarse. Mediante el reciclaje y otras formas de procesamiento de los desechos eléctricos y el equipamiento electrónico puedes contribuir de forma significativa a ayudar a proteger el medio ambiente.

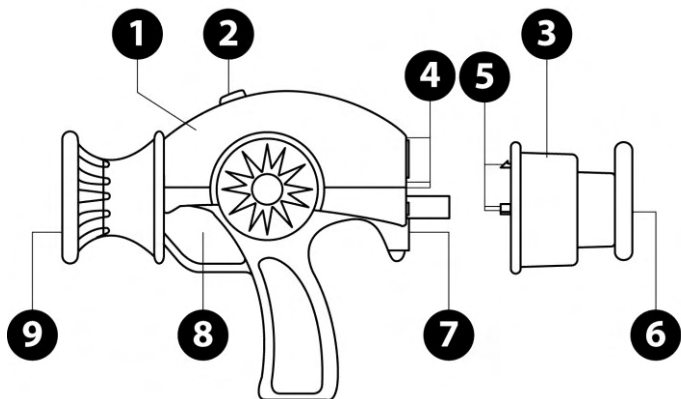
Contacta con las autoridades locales para más información sobre el punto de recogida más cercano.

FAQ, consejos y controladores disponibles en www.thrustmaster.com

Ray Gun

Para a Nintendo® Wii™

Manual do Utilizador

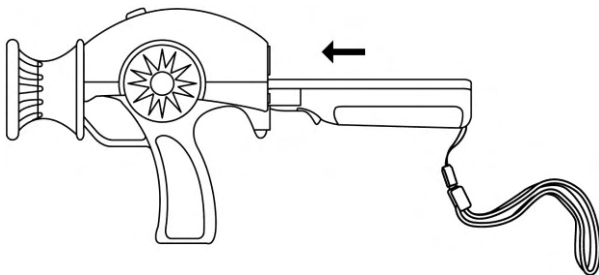


CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

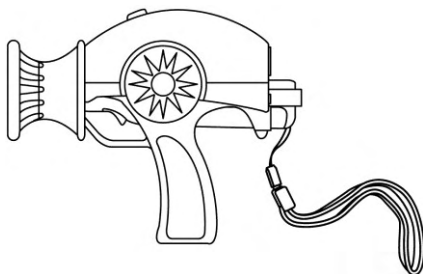
1. Ray Gun
2. Gatilho n.º 2
(= botão A no Wii Remote™)
3. Tampa posterior
4. Orifícios para fixar a tampa
5. Patilhas para fixar a tampa
6. Correia de pulso e ranhura de acesso ao conector do Nunchuk™
7. Compartimento do Wii Remote™
8. Gatilho n.º 1
(= botão B no Wii Remote™)
9. Acesso ao ponteiro do Wii Remote™

INSTALAR O WII REMOTE™ NA “RAY GUN NW”

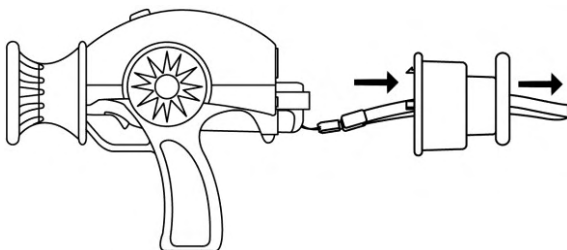
- Insira o Wii Remote™ no respectivo compartimento (7).



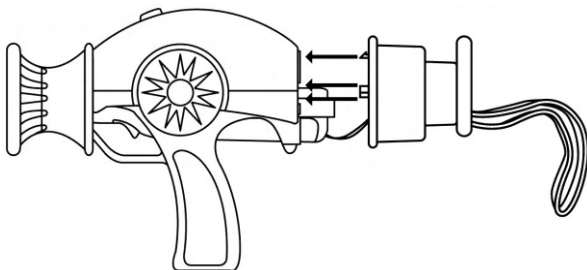
- Empurre devagar o Wii Remote™ até estar completamente inserido no compartimento.



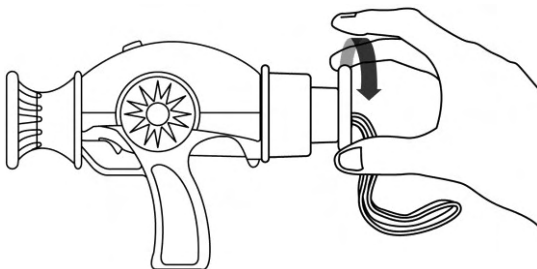
- Passe a correia de pulso do Wii Remote™ através da ranhura de acesso por dentro da tampa (6).



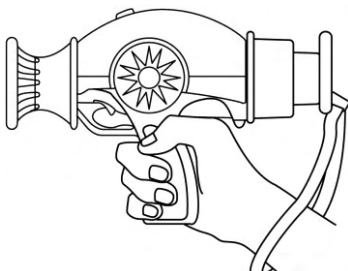
- Para posicionar a tampa na parte posterior da Ray Gun, insira as três patilhas (5) nos três orifícios (4).



- Rode a tampa no sentido contrário ao dos ponteiros de um relógio para fechá-la completamente.



- Passe a mão através da correia de pulso.



Está pronto para começar a jogar!

SISTEMA DE DOIS GATILHOS

O primeiro gatilho (8):

- corresponde ao botão "B" situado na face posterior do Wii Remote™,
- é facilmente acessível por meio do dedo indicador,
- é utilizado geralmente na função de disparo.

O segundo gatilho (2):

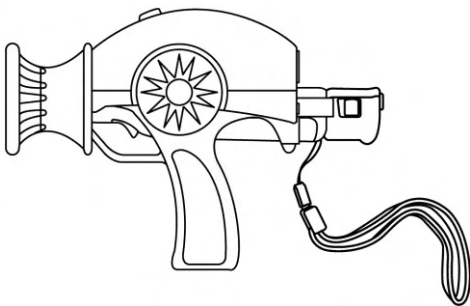
- possui um mecanismo que prime o botão "A" situado na face superior do Wii Remote™,
- está situado no cimo da Ray Gun e é facilmente acessível com a outra mão,
- é utilizado geralmente em funções diversas, como recarregar, segunda arma, saltar ou outras.

Nota:

- Para alterar as funções atribuídas aos gatilhos, vá ao menu das opções do controlador no jogo e seleccione as funções que pretende atribuir aos botões "A" e "B" do Wii Remote™.

JOGAR COM O ACESSÓRIO Wii MOTIONPLUS™

- Nos jogos que permitem a utilização do acessório Wii MotionPlus™: quando o Wii Remote™ estiver inserido no compartimento da Ray Gun, ligue o acessório Wii MotionPlus™ à base do Wii Remote™.
- Pode jogar agora, mas não tente inserir ou fechar a tampa na parte posterior da Ray Gun.

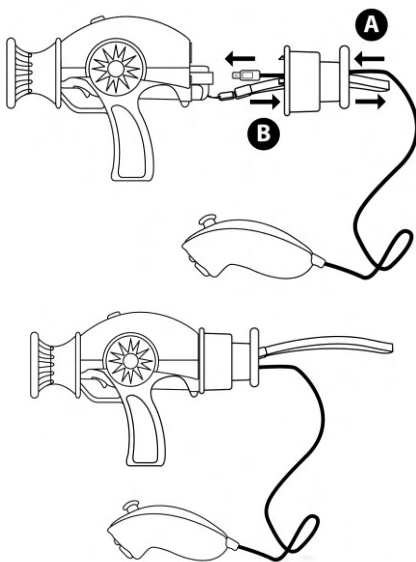


Está pronto para começar a jogar!

INSTALAR O NUNCHUK™

Nos jogos que exigem a utilização do controlador Nunchuk™:

- Depois de remover a tampa, passe o conector e o cabo do controlador Nunchuk™ através da ranhura de acesso por fora da tampa (6) e ligue o conector na base do Wii Remote™.
- Passa a correia de pulso do Wii Remote™ através da ranhura de acesso por dentro da tampa (6). Em seguida feche a tampa.



Está pronto para começar a jogar!

Nota:

Em certos jogos, para máxima compatibilidade: selecione a opção "Wii Zapper™" no menu das opções do controlador no jogo.

SUORTE TÉCNICO

Se surgir algum problema com o seu produto, vá até <http://ts.thrustmaster.com> e clique em **Technical Support**. A partir daqui pode aceder a vários utilitários, como as perguntas mais frequentes (FAQ) ou as versões mais recentes dos controladores e do software, capazes de ajudá-lo a resolver o seu problema. Se o problema se mantiver, contacte o serviço de suporte técnico dos produtos Thrustmaster ("Technical Support"):

Por correio electrónico:

Para tirar partido do suporte técnico por correio electrónico, primeiro tem de se registar online. As informações que fornecer ajudarão os agentes a resolver mais rapidamente o seu problema. Clique em **Registration** no lado esquerdo da página Technical Support e siga as instruções que surgirem no ecrã. Se já tiver feito o seu registo, preencha os campos **Username** e **Password** e clique em **Login**.

INFORMAÇÃO DA GARANTIA

A Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garante ao consumidor, a nível mundial, que este produto Thrustmaster está isento de defeitos de material e de falhas de fabrico durante um período de dois (2) anos a partir da data de compra original. Se o produto apresentar algum defeito dentro do período da garantia, contacte imediatamente o Suporte Técnico, que lhe indicará o procedimento a seguir. A confirmar-se o defeito, devolva o produto ao respectivo local de compra (ou qualquer outro local indicado pelo Suporte Técnico).

No âmbito do contexto desta garantia, e por decisão do Suporte Técnico, o produto defeituoso do consumidor será reparado ou substituído. Sempre que a lei em vigor o autorizar, a responsabilidade máxima da Guillemot e das suas filiais (incluindo nos danos indirectos) limitar-se-á à reparação ou substituição do produto Thrustmaster. Os direitos legais do consumidor em relação à legislação aplicável à venda de bens de consumo não são afectados por esta garantia.

Esta garantia não se aplicará: (1) se o produto tiver sido modificado, aberto, alterado ou sofrido danos em resultado de uso inadequado ou abusivo, negligência, acidente, desgaste normal ou qualquer outra causa que não esteja relacionada com um defeito de material ou uma falha de fabrico; (2) no caso de desobediência às instruções fornecidas pelo Suporte Técnico; (3) ao software que não tenha sido publicado pela Guillemot, o qual estará sujeito a uma garantia específica fornecida pela respectiva editora.

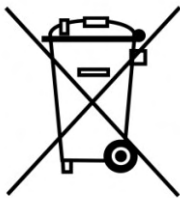
Provisões adicionais da garantia

Nos EUA e no Canadá, esta garantia está limitada ao mecanismo interno e ao revestimento externo do produto. Quaisquer garantias implícitas aplicáveis, incluindo garantias de comerciabilidade e adequação a um fim específico, têm um limite de dois (2) anos a partir da data de compra e estão sujeitas às condições estabelecidas na presente garantia limitada. Em circunstância alguma a Guillemot Corporation S.A. ou as suas filiais serão responsáveis por danos indirectos ou acidentais resultantes da violação de quaisquer garantias expressas ou implícitas. Certos Estados/Províncias não autorizam limitações à duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de danos acidentais/indirectos, pelo que a limitação acima mencionada pode não se aplicar a si. A presente garantia confere-lhe direitos legais específicos, e também pode ter outros direitos que variam consoante o Estado ou a Província.

DIREITOS DE AUTOR

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Todos os direitos reservados. Thrustmaster® é uma marca registada da Guillemot Corporation S.A. Nintendo® e Wii™ são marcas comerciais ou marcas registadas da Nintendo Co., Ltd. Todas as outras marcas comerciais e nomes de marcas são por este meio reconhecidas e pertencem aos respectivos proprietários. As ilustrações não são vinculativas. Os conteúdos, os desenhos e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio e podem variar de país para país. Fabricado na China.

RECOMENDAÇÕES DE PROTECÇÃO AMBIENTAL



Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, não o elimine juntamente com os resíduos domésticos normais; em vez disso, deixe-o num ponto de recolha de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico para posterior reciclagem. O símbolo presente no produto, no manual do utilizador ou na caixa confirma isto.

Os materiais podem ser reciclados, dependendo das suas características. Através da reciclagem e de outras formas de processamento de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico, pode dar um importante contributo no sentido de ajudar a proteger o ambiente.

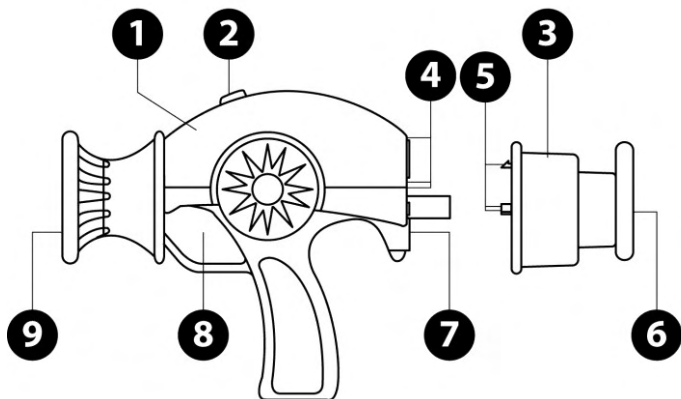
Contacte as autoridades locais para saber onde fica o ponto de recolha mais perto da sua área de residência.

***FAQ, dicas e controladores disponíveis em
www.thrustmaster.com***

Ray Gun

Для Nintendo® Wii™

Руководство пользователя



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Ray Gun
2. Триггер 2
(= кнопка A на Wii Remote™)
3. Задняя крышка
4. Отверстия для крепления крышки
5. Ушки для крепления крышки
6. Ремешок на запястье и слот доступа для соединителя Nunchuk™
7. Гнездо Wii Remote™
8. Триггер 1
(= кнопка B на Wii Remote™)
9. Указатель Wii Remote™

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NETERLANDS

ITALIANO

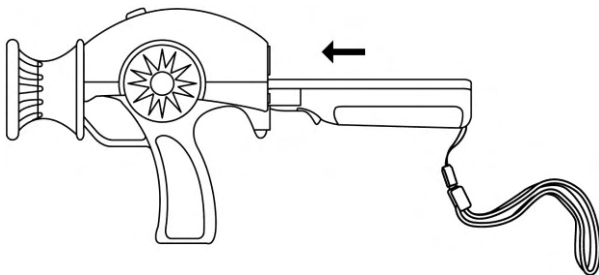
ESPAÑOL

PORTUGUÊS

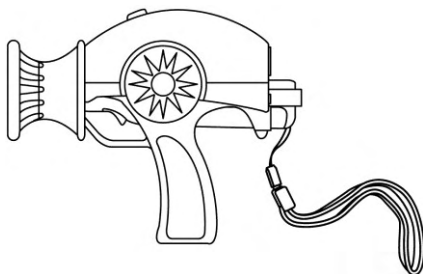
РУССКИЙ

УСТАНОВКА Wii REMOTE™ В "RAY GUN NW"

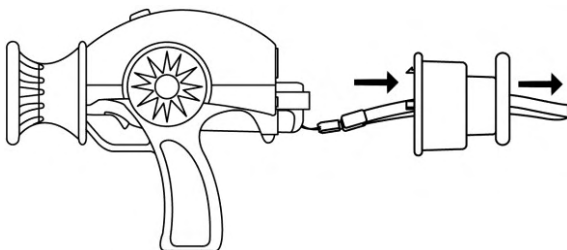
- Вставьте Wii Remote™ в предназначенное для него гнездо (7).



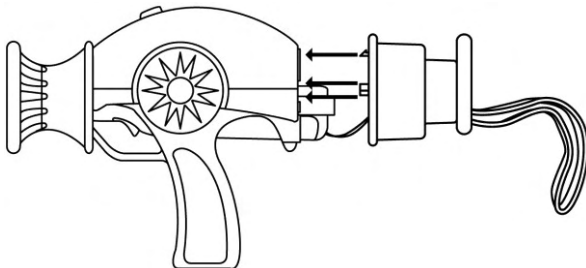
- Аккуратно надавите на Wii Remote™ до полной его фиксации в гнезде.



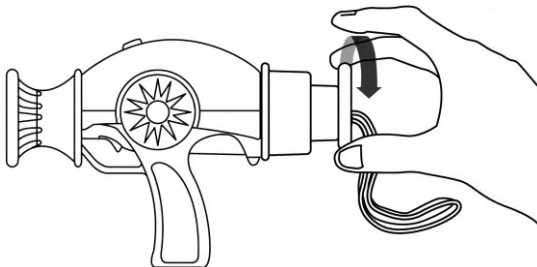
- Проденьте браслет Wii Remote™ через слот доступа с внутренней стороны крышки (6).



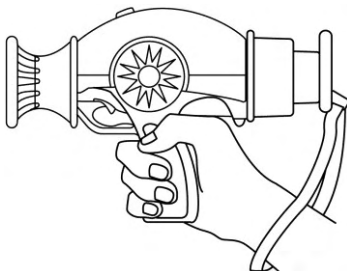
- Закрепите крышку на задней стороне Ray Gun, вставив три ушка (5) в отверстия для них (4).



- Полностью закройте крышку, осторожно поворачивая ее против часовой стрелки.



- Проденьте руку через браслет.



Теперь можно начинать игру!

СИСТЕМА СДВОЕННОГО ТРИГГЕРА

Первый триггер (8):

- соответствует кнопке "B", расположенной на обратной стороне Wii Remote™;
- легко нажимается указательным пальцем;
- обычно используется для стрельбы.

Второй триггер (2):

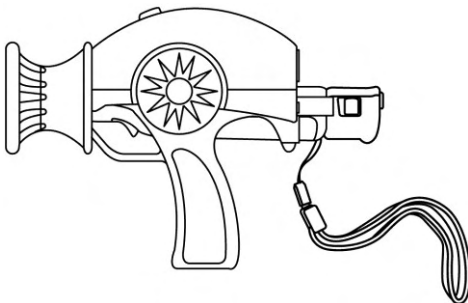
- соответствует механизму, нажимающему кнопку "A" на верхней стороне Wii Remote™;
- расположен на верхней стороне Ray Gun, им легко управлять другой рукой;
- обычно используется для перезарядки, второго оружия, прыжков или других функций.

Примечание:

- Для изменения функций, назначенных для триггеров, войдите в меню "Параметры контроллера" вашей игры и выберите функции, которые необходимо назначить для кнопок "A" и "B" вашего Wii Remote™.

ИГРА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АКСЕССУАРА Wii MOTIONPLUS™.

- Для игр, в которых можно использовать аксессуар Wii MotionPlus™: после того как Wii Remote™ вставлен в гнездо Ray Gun, подсоедините аксессуар Wii MotionPlus™ к нижней части Wii Remote™.
- Теперь можно начать игру; во время игры запрещается вставлять или закрывать крышку на задней стороне Ray Gun.

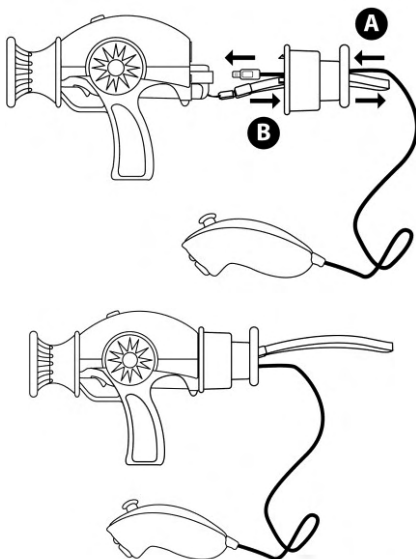


Теперь можно начинать игру!

УСТАНОВКА NUNCHUK™

Предназначен для игр с использованием контроллера Nunchuk™.

- A) Откройте крышку, проденьте разъем контроллера Nunchuk™ с кабелем через слот доступа с внешней стороны крышки (6), после чего подключите разъем на нижней стороне Wii Remote™ к источнику питания.
- B) Проденьте браслет Wii Remote™ через слот доступа с внутренней стороны крышки (6). Закройте крышку.



Теперь можно начинать игру!

Примечание:

В некоторых играх, для полной совместимости, в меню "Параметры контроллера" вашей игры выберите опцию "Wii Zapper™".

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

При возникновении проблем, связанных с использованием контроллера, зайдите на веб-сайт <http://ts.thrustmaster.com> и перейдите по ссылке **Technical Support (техническая поддержка)**. На этой странице есть доступ к различным утилитам (часто задаваемые вопросы (FAQ), самые новые версии драйверов и программного обеспечения) – это может помочь решению проблемы. Если это не помогло, можно связаться со службой технической поддержки Thrustmaster (“Technical Support”):

По электронной почте:

Чтобы отправить запрос в отдел технической поддержки по электронной почте, необходимо зарегистрироваться. Предоставленная информация поможет быстрее решить проблему. Перейдите по ссылке **Registration (регистрация)**, которая находится слева на странице технической поддержки Technical Support и следуйте инструкциям на экране. Если вы уже зарегистрированы, введите **имя пользователя** и **пароль**, затем щелкните **Login (вход)**.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

Во всех странах, корпорация Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") дает гарантию на изделия Thrustmaster в том, что эти изделия не имеют дефектов материалов или производства на (2) года от даты покупки. При обнаружении дефекта в течении гарантийного срока немедленно свяжитесь со службой технической поддержки, которая разъяснит последовательность действий. Если дефект подтвердится, изделие необходимо вернуть по месту приобретения (или другое, указанное службой технической поддержки).

Если неисправное изделие попадает под условия гарантии, оно будет либо заменено, либо отремонтировано. При наличии регулирующего законодательства, наибольшая ответственность (включая косвенные убытки) корпорации Guillemot и ее дочерних предприятий ограничена ремонтом или заменой изделия Thrustmaster. Юридические права потребителя в отношении законодательства, применимого к продажам потребительских товаров не влияют на указанные гарантийные обязательства.

Эта гарантия не распространяется: (1) На изделия модифицированные, вскрытые, доработанные или поврежденные в результате неправильного или грубого обращения, неосмотрительности, несчастного случая, нормального износа, или имеющие любой другой дефект, не связанный с качеством материала или изготовления; (2) в случае несоблюдения инструкций, выданных технической поддержкой; (3) на программные продукты, разработанные не Guillemot, распространяется гарантия/ответственность разработчика программ.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© Guilemot Corporation S.A., 2009. Все права защищены. Thrustmaster® является зарегистрированным товарным знаком Guilemot Corporation S.A. Nintendo® и Wii™ являются зарегистрированными товарными знаками Nintendo Co., Ltd. Все прочие товарные знаки и фирменные названия, приведенные в данном документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не соответствовать внешнему виду/функциям конкретного изделия. Содержание руководства, конструкция и технические характеристики изделия могут изменяться без предварительного уведомления и зависят от страны приобретения. Изготовлено в Китае.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



После окончания срока службы данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовым мусором, но в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.

В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.

**Ответы на часто задаваемые вопросы, советы и драйверы
доступны на www.thrustmaster.com**



Thrustmaster is a division
of the Guillemot Corporation group

5075701